



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca
1.2. Facultatea /Departamentul	FSE / Relatii internationale si studii americane
1.4. Domeniul de studii	Relatii internationale si studii europene
1.5. Ciclul de studii	Master
1.6. Programul de studii/Calificarea	Studii Politice Europene Comparate

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba franceză aplicată în științe sociale						
2.2. Titularul activităților de curs							
2.3. Titularul activităților de seminar sau laborator	Dr. Delia Flanja						
2.4. Anul de studiu	I	2.5. Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare <sup>1</sup>	C	2.7. Regimul disciplinei <sup>2</sup>	OB

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Nr. de ore pe săptămână	2	Din care 3.2. curs	0	Din care 3.3. seminar/ laborator	2	
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	Din care 3.5. curs	0	Din care 3.6. seminar/ laborator	28	
Distribuția fondului de timp					ore convenționale = 125	Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe						15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren						14
Pregătire seminarii/ laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri						5
Tutoriat						6
Examinări						2
Alte activități:						-
<b>3.7. Total ore studiu individual</b>				<b>42</b>		
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>				<b>125</b>		
<b>3.9. Numărul de credite</b>				<b>5</b>		

<sup>1</sup> Tipul de evaluare: E – examen, VP – verificare pe parcurs, C - colocviu

<sup>2</sup> Regimul disciplinei: **OB** - obligatorie, **OP** - opțională, **F**- facultativă

#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	<b>Nu este cazul</b>
4.2. de competențe	<b>Conoașterea limbii franceze, nivel B2</b>

#### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<b>Nu e cazul</b>
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	<b>Nu e cazul</b>

#### 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisation adéquate du vocabulaire courant et de la terminologie professionnelle du français dans des situations de communications interculturelle propres au domaine des études européennes.</li><li>• Intégration de l'enseignement des compétences professionnelles avec les compétences interculturelles, indispensables dans le monde contemporain interconnecté et interdépendant, dans le contexte de la globalisation.</li><li>• Développement des habiletés de communication verbale et non-verbale dans la communication écrite et orale, dans des contextes professionnels interculturels.</li><li>• Gestion des problèmes de communication professionnelle en français dans le contexte européen.</li></ul>
<b>Competențe Transversale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'application des principes, des normes et des valeurs de l'éthique professionnelle dans le cadre de sa propre stratégie de travail, rigoureuse et efficace.</li><li>• L'acquisition de techniques de travaux efficace en équipe.</li><li>• La compréhension, l'acquisition et la bonne utilisation des concepts, des théories et des principes de communication interculturelle dans le domaine des études européennes. La capacité de dépasser le choc culturel.</li></ul>

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Connaissances de base concernant la communication professionnelle en français
7.2. Obiective specifice	Les objectifs de la discipline sont : améliorer le niveau du français général parlé et écrit (niveau B <sub>2</sub> /C <sub>1</sub> ) ; assurer la maîtrise du français sur objectifs spécifiques (intégration, acquis, débats européens) ; acquérir les compétences techniques discursives (expression orale et écrite) en vue des concours européens.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
-		
8.2 Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Cours introductif	Interaction orale Exercices d'écriture	
2. Introduction aux problèmes de la communication internationale en français	Interaction orale Exercices d'écriture	
3. Correspondance commerciale	Interaction orale Exercices d'écriture	
4. Communication d'affaires	Interaction orale Exercices d'écriture	
5. Communication interculturelle – mobilité d'études	Interaction orale Exercices d'écriture	
6. Tourisme et voyages d'affaires	Interaction orale Exercices d'écriture	
7. Quelques problèmes de l'utilisation du français. Pièges grammaticaux	Interaction orale Exercices d'écriture	
8. Le discours politique	Interaction orale Exercices d'écriture	
9. Le discours publicitaire	Interaction orale Exercices d'écriture	
10. Management et diversité culturelle 1	Interaction orale Exercices d'écriture Présentations faites par les étudiants	
11. Communication et négociation	Interaction orale Exercices d'écriture	
12. Le système législatif de l'Union Européenne	Interaction orale Exercices d'écriture	
13. Management et diversité culturelle 2	Interaction orale Exercices d'écriture Présentations faites par les étudiants	
14. Projet	Interaction orale Exercices d'écriture Présentations faites par les étudiants	
<b>Bibliographie:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autodidact (coord. Liana Pop) Ana Coiug, Rodica Leb, Alexandra Viorica Dulău, Aurora Băgiag, <i>Français B2-C1. Sciences humaines</i>, Cluj, Ed. Echinox, 2009. <a href="http://granturi.ubbcluj.ro/autodidact/">http://granturi.ubbcluj.ro/autodidact/</a></li> <li>• Dollez, Catherine; Gilloux, Michel; Herry, Cécile; Pons, Sylvie ; Chapiro, Lucile, <i>Méthode de français Alter ego 5 C1-C2</i>, Paris, Hachette, 2010.</li> <li>• Gandouin, Jacques, <i>Correspondance et rédaction administratives</i>, Paris, Armand Colin, 2004.</li> <li>• <i>Le Journal officiel des Communautés Européennes</i> (<a href="http://europa.eu.int/eur-lex">http://europa.eu.int/eur-lex</a>).</li> <li>• Louis, Vincent, <i>Interactions verbales et communication interculturelle en FLE</i>, Bruxelles, EME Editions, 2009.</li> <li>• Nay, Olivier, <i>Lexique de science politique. Vie et institutions politiques</i> - 3e édd, Paris, Dalloz, 2014</li> <li>• Radio France Internationale - Apprendre le français: <a href="http://www.rfi.fr/lfr/statiques/accueil_apprendre.asp">http://www.rfi.fr/lfr/statiques/accueil_apprendre.asp</a>, 02.03.2014.</li> <li>• Sévart, Pierre, <i>Bien se préparer aux oraux de la fonction publique</i>, Paris, L'Étudiant, 2003.</li> <li>• Suci, Delia-Manuela; Șera, Nicolae, <i>Le français des affaires et de la communication publique</i>, Cluj-Napoca, EFES, 2005.</li> </ul>		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Continutul disciplinei este racordat la viitoarele îndatoriri profesionale ale studenților în contextul în care, ca angajați, aceștia vor avea de elaborat diverse documente în limba franceză; conținuturile se bazează în cea mai mare parte pe o bibliografie și tehnici de uzanță internațională referitor la specificul acestui curs.

**10. Evaluare**

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs			
10.5. Seminar/ laborator	exercices de production de textes ; oralisation ; études de cas ; simulation globale; séminaire interactif	Colloque Evaluation sur un projet de recherche Evaluation de l'activité aux séminaires	40% 30% 30%
10.6. Standard minim de performanță –			
• Obținerea notei 5			

Data completării: 15.02.2015

Semnătura titularului de curs: \_\_\_\_\_

Semnătura titularului de seminar/laborator: \_\_\_\_\_

Data avizării în catedră.

Semnătura Șefului de catedră/departament \_\_\_\_\_